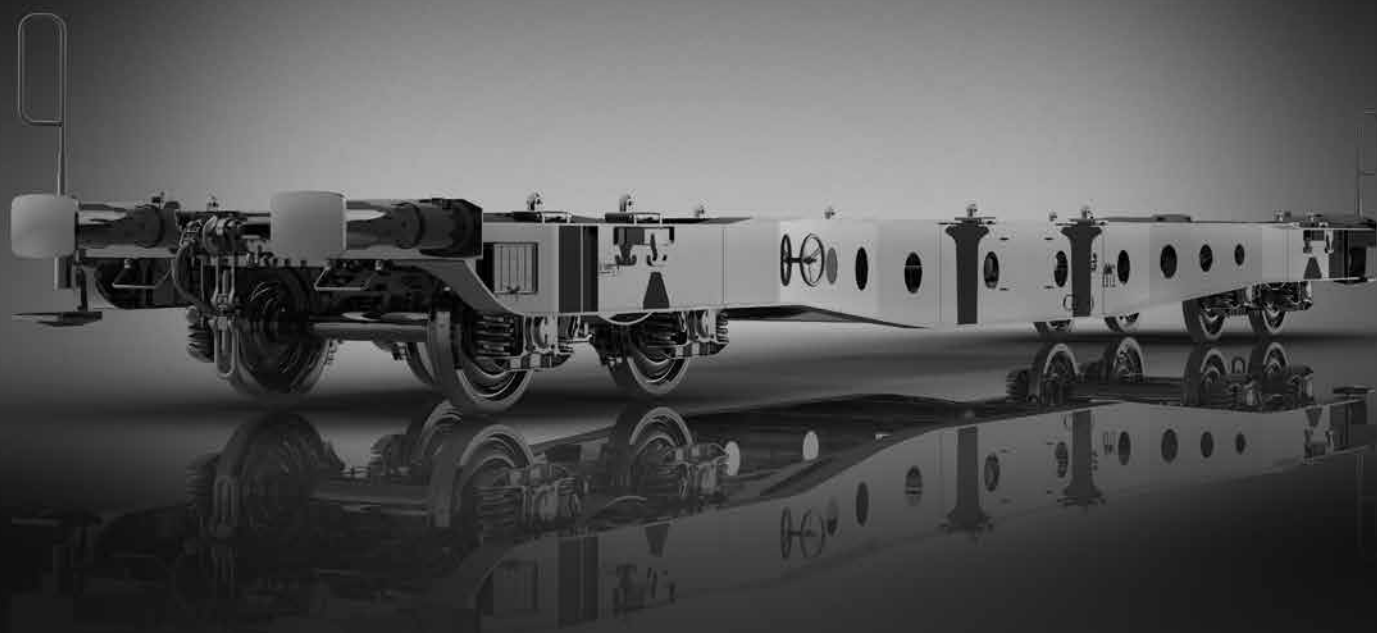


4-AXLE CONTAINER WAGON

Sgmmns 52'

www.tatravagonka.com



4-nápravový kontajnerový vozeň

4-axle container wagon

4-achsiger Containerwagen

4-осный вагон для перевозки контейнеров

Sgmmns 52'

FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG | ОПИСАНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ:

4-nápravový kontajnerový vozeň na prepravu kontajnerov radu Sgmmns 52' je vhodný na prepravu:

1. Špeciálnych kontajnerov 40', 45' a 52' o maximálnej hmotnosti 73,5 t. 2. ISO kontajnerov dĺžky 20', 26', 40' a 45' klasifikovaných v UIC 592

Vozeň je zaradený v stave prázdnom do kategórie FI a v stave loženom do kategórie FII v zmysle EN 12663-2. Vozeň je konštruovaný pre prevádzku v režime S. Vozeň je určený pre prevádzku medzi železnicami s normálnym rozchodom a pre klimatické podmienky s teplotami T1 (od -25 °C do +40 °C) podľa TSI-WAG. Vozeň vyhovuje predpisom TSI-WAG, TSI HLUK, odporúčaniam ERRI, normám EN, platným vyhláškam UIC a dohovoru o vzájomnom používaní nákladných vozňov v medzinárodnej preprave AVV.

4-axle wagon Sgmmns 52' for transportation of containers is suitable for transportation of:

1. Special containers 40', 45' and 52' with maximal weight of 73,5 t. 2. ISO containers 20', 26', 40' and 45' classified in UIC 592

In empty condition, the wagon is classified in FI category, and in loaded condition, it is classified in FII category according to EN 12663-2.

The wagon is designed for operation in S mode. The wagon is designed for operation between railways with a normal track gauge and for climatic conditions with T1 temperatures (from -25 °C to +40 °C) according to TSI-WAG. The wagon complies with regulations of TSI-WAG, TSI NOISE, ERRI recommendations, EN standards, applicable UIC leaflets and the agreement about mutual use of freight wagons in the international transport AVV.

4-achsiger Containerwagen zum Transport von Containern der Reihe Sgmmns 52' ist geeignet zum Transport von:

1. Speziellen Containern 40', 45' und 52' von max. Gewicht 73,5 t. 2. ISO-Containern der Länge 20', 26', 40' und 45' klassifizierten in UIC 592

Der Wagen ist im leeren Zustand in die Kategorie FI eingeordnet und im beladenen Zustand in die Kategorie FII entsprechend EN 12663-2.

Der Wagen ist konstruiert für den Betrieb im S-Verkehr. Der Wagen ist bestimmt für Betrieb auf den Eisenbahnstrecken mit Normalspurweite und für klimatische Bedingungen im Temperaturbereich T1 (von -25 °C bis +40 °C) nach TSI-WAG. Der Wagen entspricht den Vorschriften TSI-WAG, TSI-LÄRM, den ERRI-Empfehlungen, EN-Normen, gültigen UIC-Merkblätter und den Bestimmungen des Übereinkommens über die gegenseitige Verwendung von Güterwagen im internationalen Verkehr AVV.

4-осный сочлененный вагон для перевозки контейнеров серии Sgmmns 52' подходит для перевозки:

1. Специальных контейнеров 40', 45' и 52' максимальной массой 73,5 т. 2. ISO контейнеров длиной 20', 26', 40' и 45', классифицированных в UIC 592. Вагон в порожнем состоянии относится к категории FI, а в груженом состоянии - к категории FII по EN 12663-2. Вагон сконструирован для эксплуатации в режиме S. Вагон предназначен для эксплуатации по железным дорогам с нормальной колеи и для климатических условий с температурами T1 (от -25 °C до +40 °C) по TSI-WAG. Вагон удовлетворяет предписаниям TSI-WAG, TSI ШУМ, рекомендациям ERRI, стандартам EN, действующим памяткам UIC и Соглашению о взаимном пользовании грузовыми вагонами в международном железнодорожном сообщении AVV.

TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE PARAMETER | ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Dĺžka vozňa cez nárazníky Wagon length over buffers Länge des Wagens über Puffer Длина вагона по буферам	17 350 mm мм
Ložná dĺžka Loading length Ladelänge Внутренняя длина кузова	16 020 mm мм
Vzdialenosť otočných čapov Distance between bogie pivots Drehpfannenabstand Расстояние между поворотными шкворнями	11 920 mm мм
Rozchod Track gauge Spurweite Колея	1 435 mm мм
Výška osi nárazníkov od TK height of buffer axis above top of rail Höhe der Pufferachse von S.O. Высота оси буферов от УГР	1025 +15/-0 mm мм
Výška osi automatického spriahadla od TK height of automatic coupling axis above top of rail Höhe der Achse der automatischen Kupplung Высота оси АС от УГР	1005 +15/-0 mm мм
Podvozok Bogie Drehgestell Тележка	Y25Lsi(f)-C-K
Rázvor podvozka Bogie wheel base Achsstand des Drehgestells База тележки	1 800 mm мм
Priemer kolesa/Wheel diameter / Raddurchmesser/ Диаметр колеса	920 mm мм
Výška nakladacej roviny pre kontajnery od T.K. height of loading level for containers above top of rail Höhe der Ladeebene für die Container von S.O. Высота погрузочной площадки для контейнеров от УГР	1 105 mm мм
Vlastná hmotnosť vozňa bez nadstavby Wagon tare without superstructure Eigengewicht des Wagens ohne Aufbau Тара вагона без надстройки	16,5 t т ± 2 %
Maximálna hmotnosť nákladu Max. weight of cargo Max. Gewicht der Beladung Макс. масса груза	73,5 t т
Maximálna hmotnosť loženého vozňa Max. weight of loaded wagon Max. Gewicht des beladenen Wagens Макс. масса груженого вагона	90 t т
Maximálne nápravové zaťaženie Max. axle load Max. Radsatzlast Макс. нагрузка от оси на рельсы	22,5 t т
Brzda kompaktná Compact brake Kompakt-Bremse Компактный тормоз.	CFCB

NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖSSTE VORTEILE | ГЛАВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА:

Preprava špeciálnych kontajnerov 40', 45' a 52 o maximálnej hmotnosti 73,5 t.

Hmotnosť vagóna 16,5 t. Výška kontajnerových trňov 1105 mm. Podvozok s kompaktnou brzdou CFCB.

Transportation of special containers 40', 45' and 52 with maximal weight of 73,5 t. Weight of the wagon is 16,5 t.

Height of the container pins is 1105 mm. Bogie with CFCB compact brake.

Transport von speziellen Containern 40', 45' und 52' von max. Gewicht 73,5 t. Gewicht des Wagens 16,5 t.

Höhe der Containerzapfen 1105 mm. Drehgestell mit Kompakt-Bremse CFCB.

Перевозка специальных контейнеров 40', 45' и 52' максимальной массой 73,5 т. Масса вагона 16,5 т.

Высота контейнерных упоров 1105 мм. Тележка с компактным тормозом CFCB.